

**Make This Day**  
by Zac Brown Band

**Faire Que Cette Journée**  
par Zac Brown Band

You got a quarter?

I passed out last night and I never made it home  
I wound up on a bus to San Antone  
Now my head hurts bad and I ain't wearing shoes  
Gonna find my wallet and my way back home to you

We're gonna make this day  
(Make this day)  
A little better than the last  
(Better than the last)  
It's amazing how slow a day like this can go

Find a way to wash away  
(Way to wash away)  
Any regrets you have  
Don't let this moment pass but live inside this day

I got cuffs on my hands, chains on my feet  
I got locked up for the second time this week  
And I know I make you cry but girl, my love is true  
I'm gonna find my wallet and my way back home to you

We're gonna make this day  
(Make this day)  
A little better than the last  
(Better than the last)  
It's amazing how slow a day like this can pass

Find a way to wash away  
(Way to wash away)  
Any regrets you have  
Don't let this moment pass but live inside this day

Tu as un une pièce de 25 cents ?

Je suis sorti la nuit dernière et je ne suis jamais rentré à la maison  
Je me suis retrouvé dans un bus pour San Antone  
Maintenant, ma tête me fait mal et je ne porte pas de chaussures  
Je vais trouver mon portefeuille et mon chemin pour rentrer à la maison pour toi

On va faire que cette journée  
(Faire que cette journée)  
soit un peu mieux que la précédente  
(Mieux que la précédente)  
C'est incroyable comme un jour pareil peut passer lentement

Trouver un moyen pour se laver  
(moyen pour se laver)  
Des regrets que tu as  
Ne laisse pas passer ce moment, mais vis intensément cette journée

J'ai des menottes aux mains, mes pieds sont enchaînés  
J'ai été enfermé pour la deuxième fois cette semaine  
Et je sais que je te fais pleurer, mais jeune fille, mon amour est véritable  
Je vais trouver mon portefeuille et mon chemin pour rentrer à la maison pour toi

On va faire que cette journée  
(Faire que cette journée)  
soit un peu mieux que la précédente  
(Mieux que la précédente)  
C'est incroyable comme un jour pareil peut passer lentement

Trouver un moyen pour se laver  
(moyen pour se laver)  
des regrets que tu as  
Ne laisse pas passer ce moment, mais vis intensément cette journée

<p>Hey baby, yeah, I know, I kinda got held up  Yeah, I need you to come get me if you don't mind  Yeah, they got me again, hello? Hello?  Hello?  Oh baby, it's not my fault</p>	<p>Hey bébé, ouais, je sais, j'ai un peu été retenu  Ouais, j'ai besoin que tu viennes me chercher si ça te gêne pas  Ouais, ils m'ont encore dit , bonjour?  Bonjour? Bonjour?  Oh bébé, ce n'est pas ma faute</p>
<p>Now I'm back on the street, thumb in the air  Don't know how the hell that I got here  But I'm gonna hitch that ride if it's the last thing I do  Gonna find that wallet and bring it home to you</p>	<p>Maintenant, je suis de retour dans la rue, le pouce en l'air  Je ne sais pas comment diable je suis arrivé ici  Mais je vais remonter cette allée même si c'est la dernière chose que je fais  Je vais trouver ce portefeuille et le ramener pour toi</p>
<p>We're gonna make this day  (Make this day)  A little better than the last  (Better than the last)  It's amazing how slow a day like this can pass</p>	<p>On va faire que cette journée  (Faire que cette journée)  soit un peu mieux que la précédente  (Mieux que la précédente)  C'est incroyable comme un jour comme celui-ci peut passer lentement</p>
<p>Find a way to wash away  (Way to wash away)  Any regrets you have  Don't let this moment pass but live inside this day</p>	<p>Trouver un moyen pour se laver  (moyen pour se laver)  des regrets que tu as  Ne laisse pas passer ce moment, mais vis intensément cette journée</p>
<p>We're gonna make this day  (Make this day)  A little better than the last  (Better than the last)  Oh, now don't you let this life come whip you</p>	<p>On va faire que cette journée  (Faire que cette journée)  soit un peu mieux que la précédente  (Mieux que la précédente)  Oh, maintenant ne laisse pas cette vie t'écraser</p>
<p>Find a way to wash away  (Way to wash away)  Any regrets you have  Don't let this moment pass but live inside this day</p>	<p>Trouver un moyen pour se laver  (moyen pour se laver)  des regrets que tu as  Ne laisse pas passer ce moment, mais vis intensément cette journée</p>